

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1 East Pender Street  
Vancouver 4, B. C. Canada  
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

(號四壹第卷四十三第紙聞新) Saturday 9 September 1972 (Vol. 34 No. 114 Page 1)

Serials Division-Library  
U. B. C.  
Vanc. 8  
Sep. 30/72

六期星 日九月九 年式七九一元公

### 報費價目表

郵寄每月二元七毛五
每季八元二毛五
半年十六元五毛
全年三十三元
零售每份一毛五



### 中國高級石油專家下週訪加旅行考察

(北京特電) 據加籍記者約翰斯報稱：中國從事派出外國考察的最高級石油代表團之一，在動程訪問加拿大之前夕，曾與駐北京加國領事館外交官進行晤談。

該代表團在現任中國石油及化學部部長唐克(譯音)領導之下，將於下星期式抵達加拿大，並首先由利福市出發，然後轉往加西各地。據聞該團此行訪加全部時間為三星期。

在該團訪加之前，中國官方人員於參觀北京加商展覽會時，曾表示對加國探採石油及煤氣，尤其是在沿海探採石油等情況。

### 敘利亞機隊襲以佔領區被擊三架

### 以叙激烈空戰

### 雙方遭受損失

(中東九日美聯社綜合報導) 據以色列及敘利亞等軍事發言人分別報告：以敘兩國機隊今日在以國佔領的古倫高原空戰激烈，被擊落敘機三架和以機兩架。敘利亞現已承認損失戰機三架，但以國則謂，以機全部安全返防。

同時，據以色列及巴勒斯坦等地方報告稱：雙方機隊曾展開一場海戰。而各方均謂擊沉對方戰艦一艘。

大馬士革消息：敘利亞發言人曾報告敘國機隊襲古倫高原，報復以國昨日突襲敘境行動。

以機隊昨日空襲敘利亞及黎巴嫩，報復阿拉伯恐怖份子突襲黎巴嫩黑世運會，擊斃、國運動員十一人。

敘利亞曾發表文告，謂以色列噴射機隊，經過激烈空戰後，曾侵入敘國領空九十分鐘。

支國防空高射砲隊今日首先發砲擊古倫高原的以偵察機，而以軍發砲還擊。隨後敘機隊出現於古倫領空，以機隊起飛截擊，立即展開空戰。

大馬士革電台廣播敘國發言人報告，曾承認在此次空戰中，戰機三架，全部墜落敘國境內。

並謂：以國兩架F-4噴射戰機被擊後，墜於古倫高原佔領區。

合拉維夫消息：以軍發言人謂敘國機隊空襲古倫空戰失敗，被擊落三架，機群全部返防。

猶太人今日開始慶祝過新年，紛紛駕車出遊，均目擊空戰情況。

### 周恩來接見黎德壽

(東京美聯社電) 據此間收獲北京電台廣播華社報告，中總、周恩來曾接見北越駐巴和代表團特別顧問黎德壽，彼此進行極有禮及友誼的會談。

新華社又謂：黎氏此次由河內赴法。過訪周氏，至於兩人談話的內容，未見公佈。

### 高夫球場發生血案

### 歹徒搶劫槍殺八人

(維爾京羣島美聯社電) 數名匪徒於週三夜在此間一高夫球場發生血案，以機關槍射殺八人，另七人受傷。

當地政府已立即停止所有飛機飛往聖克羅斯島，以防止歹徒們乘機逃往。

該批歹徒約五人至七人，先將被害人的銀包搜掠，並在辦公室中收銀櫃掠去七百元後逃脫。

四名被害者為觀光客，其姓名暫不公佈，七名受傷者有兩名重傷，情況危殆。

該事件發生於美國富豪治非勒私有的泉谷高夫球場餐廳外。

十名美國聯邦調查局探員及警方已展開調查。

### 南韓於明年六月前

### 撤退全部駐越軍隊

(漢城路透電) 南韓外交部長金溶植表示，南韓將於十二月開始的六個月內，撤離全部駐南越的三萬八千名軍隊。

南韓於一九六五年派兵參加越戰，其駐越軍隊一度增至四萬八千人。

### 班納省政下週移交

### 卑詩省政下週移交

(維多利亞訊) 卑詩省長班納表示，新民主黨政府將於下週接收執政。

班納省長於昨日舉行三十分鐘內閣會議後指出，由於一切事務未清理完畢，因此他仍無法正式移交日期。

班納同時透露，他曾與省督古臣，商討社會黨政府移交新民主黨政府之各項問題。

他表示，他將於下週再與省督商談。

當記者問及班納，經過二十年省長生活，將於何日辭職下野時，班納答稱：下週此時再與我談話。

記者又問及他是否仍留任反對黨領袖時，班納謂：到時即知一切。

班納指出，在正式移交前，將舉行最後一次內閣會議。

### 法航班機炸彈恐嚇

### 發覺廢彈虛驚一場

(紐芬蘭省加通社電) 一架載搭三百五十五名旅客的法國航空公司波音七四七型客機，昨日發生炸彈恐嚇事件，但經過加拿大軍方專家檢查後，發覺原為一枚廢彈。

該班機由巴黎直飛滿地可途中，因巴黎法航航機接獲炸彈恐嚇電話後，立即在此間緊急降落。

兩名爆炸專家立即飛抵此間，經過二十五分鐘在飛機洗手間包裹檢查後，證實係一枚廢彈。

### 中國巨型民航客機

### 將開闢加拿大航線

(雲訊) 據航空專家表示，在旅行計畫上發表，中國康司巨型客機可能將於一九七〇年代末在雲南華南機場場。

中國當局雖未指明其海外航線計劃，但據推測將由外兩條航線：一、橫跨太平洋低加拿大，此航線中加兩國已於一年前同意開闢。二、橫跨印度洋由伊爾轉巴爾幹半島，至東歐、倫敦及巴黎。

但據分析，最可能的航線，仍為加拿大。

中加兩國將於本月份在奧太瓦再度商討航空交通問題。

### 智利宣佈承越共

(聖地牙哥合眾社電) 智利政府昨日正式宣佈承越共的政治組織，為南越唯一的合法政府。

智利向來與西貢政府有任何關係，而在馬克斯主義者阿倫特當任總統執政後，已於今年六月一日正式宣佈承認北越政府，建立外交關係。

河內政府現派有商務代表團駐此間，智利政府亦計劃於今後數週內派駐大使。

### 英官方宣佈六國

### 願接納亞洲僑民

(倫敦合眾社電) 英政府昨日發表報告，謂現有六國，包括加拿大，已備有定額接納約一千五百萬名英裔亞洲僑民的定額，而英國須要接納的預算不超過二萬五千人。

內政部長羅拔卡爾稱：目前對於實際來英的人數，仍是一種揣測，但相信將有很多是移民至其他各地，最後來者英大概不能超過總數的百分之五十。

### 北愛新教派警告

### 制止傘兵隊暴行

(貝爾法斯特加通社電) 北愛爾蘭激進的新教派新軍組織，防衛會，今日已警告英軍要制止傘兵隊的殘暴行動，抑或面臨軍民的抗爭衝突。

防衛會一位高等官員今日在新聞會晤英軍、警察發言人，抗議有關傘兵隊昨晚新教派地區，殘殺兩居民的事件，隨後該會又發表聲明，謂他們隨時可以發動志願隊四萬三千人，對抗傘兵隊的暴行。

英軍昨在新教派地區地鎮壓暴亂。

### 警獲四十萬元大麻

### 拘捕毒販八男三女

(滿地可加通社電) 警方在此間兩次突擊搜查中，搜獲價值四十萬元大麻，並捕獲毒販八男三女。

被捕疑犯姓名均未宣佈，但警方表示，部份已在西區包圍一間房屋後，逮捕五男一女，另三名男子在進入該屋後亦一並被捕。

當場在屋中搜出二十萬元大麻煙及價值約十萬元現金，其中一人携帶八千六百元以款由三十呎樓上跳下，但均被警方逮捕。

隨後警方又突檢西區一旅館，捕獲兩名二十四歲的女毒販。

### 詩不亞貨車昨出軌

### 盜竊貨物被提控告

(卡加利訊) 加拿大太平洋鐵路公司表示，該公司一列貨運火車於上週末在亞省卡摩地區出軌後，十五人乘機盜取貨品，已被提提控告。

該公司鐵路警察指出，該列六十九輛車箱的貨運火車中，共有三十三輛車箱出軌，其中有一部份貨物被盜竊。

該十五名被告，將於下週三接受卡摩法院傳訊。

該盜竊事件發生於勞工節，失事的加太平洋鐵路公司於週日暢通。

### 參議員因酒駕罰款

### 法院判處罰款百元

(雲訊) 六十四歲的參議員威廉斯內酒駕車，被省法院判處罰款一百元。

威廉斯內於週二深夜一時三十分駕車，經過滿地可二二二號街時，被警方攔路檢查。

法院指出，威廉斯內經過警方呼吸器驗明結果，其血液內含酒精量已達零點一，超過零點八的標準。

辯護律師表示，由呼吸器檢驗的結果，乃最有限的犯罪形式。

他指出，相信威廉斯內是不會做過這些事的。

### 休業醫生機場被捕

### 控告逃稅廿餘萬元

(雲訊) 一位已退業四年的醫生，被控逃稅廿二萬三千元。

該位五十八歲的醫生烏班尼克，由歐洲返回雲高華時，在機場被捕。

他被控於一九六六年十二月廿一日至一九七零年五月一日逃稅，並說報所得稅。

### 星加坡反對黨領袖

### 被控煽動刺李光耀

(星加坡路透電) 一名星加坡反對黨領袖被控煽動人民謀殺星加坡總理李光耀，及內閣部長。

被控的人，前進黨黨書記長梁慶魁(譯音)，在法庭上拒絕承認被控事項，目前已交保候訊。

### 何香凝女士病逝北京

(東京美聯社電) 北京官方新華社報導，中國全國人民代表大會執行委員會副主任委員何香凝女士，已於週五病逝北京，享年九十五歲。

何女士生前為全國民主婦女聯合會名譽主席。

### 烏干達駁斥英國

### 遣黑奴赴美事蹟

(三藩市路透電) 烏干達外交部長昨日在此間坦桑尼亞首都出言，強烈指責英國批評烏干達下令驅逐數萬英裔非洲僑民的行動。

烏國外長并指斥英政府的無端閉門不納，拒絕英裔非洲人入境，僅因他們不是白種人而已，而英帝國主義者的新風氣，却大肆發動反烏干達的宣傳。

又謂，我現要知道，英國過去曾經多少次通告數萬的非洲黑奴，載運赴美，及曾給予他們有甚麼賠償及撫恤的代價。

在此次高峰會議中，今日可能提出這項草案，使各國的解放運動自由來往黑人統治的非洲國家，對南非的少數白人統治政權，進行游擊戰。

### 匪徒持械行劫銀行

### 掠款千餘逃無踪

(雲訊) 雲南李沙街三二四號都明度杜福源銀行分行，於週三遭兩名匪徒持械劫掠，掠款五千九百元。

警方表示，其中一匪徒以手槍指嚇掠去現款，隨後警方即在李沙街三千二百號街西巷中發現一支零點二二口徑手槍，及一支八寸長槍管，但兩名劫匪仍下落不明。

(雲訊) 警方表示，雲南查爾斯街二九六七號卡斯勒夫人之住宅，於週三被小竊光顧，偷去現款一千七百廿五元。

小偷是由前門繞至後門進入臥房施妙手。

### 漲陡格價品食月八

### 金老養增即請菲丹史

(奧太瓦電) 加拿大糧食售價於八月份已上漲百分之二點二，使上月份的消費指數較一九七一年增加百分之四點七。

據加拿大統計局報告，七月份消費指數為一四〇點二，八月份消費指數已增至一四一四點三。

六月份至七月份的消費指數增加百分之零點七。

全國糧價指數已由七月份之一四二點五增至八月份之一四五點七，此為自一九六一年以來增加最多的兩個月份。

反對黨領袖史丹非即要求政府，即由四月份起，因物價不斷上漲，而必須加發養老金。

政府曾於四月份時增加養老金二元八角八分，每月為八十二元八角八分。

他指出，生活物價的上漲，尤其是糧食的急增，即表示政府應立即調整養老金。

史丹非並謂，由於物價上漲，加拿大有控制工資物價的必要。

### 兩艘貨輪互撞糾結

### 緊急修理始告解圍

(雲訊) 兩艘貨輪週一互撞在一起的貨輪，經過電工工人之四小時修理後，始將兩貨輪解開。

其中一萬二千三百噸的美國貨輪丹特號，已航往舍路。

九千噸的利比里亞貨輪愛琴海號，則由拖船拖至伊士曲港修理。

拖船公司發言人斯保表示，將兩貨輪解開的工作並不困難。

該兩艘貨輪經過十名電工工人四小時的努力後，終於週三晚八時三十分時完成。

由於週二時海風強烈，週三海浪始較平靜。

愛琴海號貨輪係由香港前來雲高華，準備裝運小麥往中國，而丹特號貨輪則由舍路航往長景，不幸在途中發生此事件。

### 警獲四十萬元大麻

### 拘捕毒販八男三女

(滿地可加通社電) 警方在此間兩次突擊搜查中，搜獲價值四十萬元大麻，並捕獲毒販八男三女。

被捕疑犯姓名均未宣佈，但警方表示，部份已在西區包圍一間房屋後，逮捕五男一女，另三名男子在進入該屋後亦一並被捕。

當場在屋中搜出二十萬元大麻煙及價值約十萬元現金，其中一人携帶八千六百元以款由三十呎樓上跳下，但均被警方逮捕。

隨後警方又突檢西區一旅館，捕獲兩名二十四歲的女毒販。

### 特稿 振華聲劇團五屆公演感言

徵言

振華聲劇團研究社，可算雲集甚至北美一個老資格的劇團團體。由於他有一班藝術中堅份子，又有戲劇專材的人，領導，所以該社社務日益發達，為社會做了不少的慈善工作。最近一個海外中華文化藝術的樂園。

戲團是綜合的藝術，有歌唱，有對白，有動作。粉墨登場，現身說法。使人們看了，可像身歷其境，最能感動人心的。我記得童年時候，在故鄉城市搭起棚廠，演鑼鼓大戲，慶祝年節。我連看數晚，像入迷陣，夜間睡了，也發起夢來。像岳武穆的精忠報國，楚項羽的烏江自刎，曹孟德的赤壁鏖戰，唐明皇的醉枕美人等等。一一在腦海中重現。有「還假中庭」舞台，學效戲人唱曲調，要武藝，發憤忘食，因為看了戲後，太感動的。

中國戲劇，宋元時已進入鼎盛時期，曳載宋遺宗，為雜劇詞。宋末周密的武林遺事著錄「官本雜劇段數」至二百八十本之多。劇作家以關漢卿，馬致遠為最著，漢卿所作，以流行的戀愛劇為多，像謝天香，金線池，望江亭，玉鏡台之類有天馬行空，儀態萬方，概此。外，像救風塵之結構完整，寶瓶冤之充滿悲劇氣氛，單刀會之慷慨激昂，拜月亭之風光綺麗，則皆為時人所不及。漢卿所作劇本凡六十餘種，惜存於今者，僅十四種罷了，馬致遠創作，大和正音。

### 生活講座 (一九三)

#### 風高物燥立秋後 津液缺少傷咽喉

工廠被焚的事件層出不窮，大家都都知道，這是秋令風高物燥的關係，好多物料，都很容易着火，這是一種自然的現象。

夏季是一個濕令，秋季是一個燥令，我們試着看花草，夏天雖熱，還是生得枝葉茂茂，但秋風一起，就會由葉黃而至枯落。我們桌上切置的書籍紙張，在夏季是很平正的，一進秋天，就會燥到捲了起來，而且乾脆到容易損裂。

喉頭乾痛，秋天令到喉頭乾痛，只要多吃了一些燥熱的東西，或是受到燥熱的氣候，或是晚間睡得太遲，口腔的津液供應不濟，

人體進入秋令，也和花草一樣，各部份都覺得乾燥，因此跟着有許多內熱現象和疾病發生，舉幾個例子如下：

鼻部出血：一個人的鼻部內部，在其他季節，都是濕潤的，秋天的燥氣一來，許多人的鼻部都會因乾燥而流出血來，尤其是小孩子，流鼻血的更多，只要鼻腔一挖損，或撞損，那末就會有血流出，這也是因內部燥熱的關係。



### 家麵記

HON'S WUN - TUN HOUSE LTD.

新街五二四號 電話 682-9620

鮮蝦雲吞麵 柱侯牛腩粉 郊外油菜 冷熱飲品 空氣調節

營業時間：上午十一時 至晚上十一時 (逢星期一休息)

### 國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI

2125 Commercial Dr. 253-6636

代理 ZENITH

政府 文憑 技師 修理 快捷 妥當

### 何桐相館

681-5848 879-5506

19 E. Pender St. 電話：日夜

藝術人像 結婚喜照 紀念瓷相 攝影舊相 特約外影 禮服租賃 沖晒放大 文平又快

護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙

### 加拿大首揆 人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

海外華人男女友誼介紹中心。 喜歡結識理想的對象嗎？ 歡迎來信詢問意切。

FRIENDSHIPS GALORE Box 2126, Burnaby 2, B.C.

### 巨型什貨貨物出店機

八尺長有電力控制旋轉機，即式式百五十元，另有噴用用的四塊多士機一個。

與 Jack Stuhler, 1019 Finlayson Dr., Richmond, B.C. Ph. 278-1483 洽商。

### 高尚餐館出讓

坐五十餘人，有酒牌，設備齊全，位於卑詩省商及旅遊發展最迅速的錦繡埠，有意者請四時後電話錦繡三七二，三三二一，或由景閣餐廳 587 W. Columbia, Kamloops, B.C.

### 興旺街角餐館出賣

由店主自賣，裝置空氣調節，好址約。 電話 874-9005, 872-0718 洽商。

### 承接清理垃圾服務

本公司，專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價。 電話 254-6008, 255-3689 接洽。

### 修理水喉溝通去水喉

廿四小時應命。電話 687-6222 接洽

### 華隆有限公司 WAH LOONG LTD.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. Tel. 684-4428

殮館 主婦們請注意 我們為減輕你們工作時間和減低成本起見：

新從香港大批運到 長期供應 (歡迎遠近採購) 最新運到 冰霜魚翅 鹽藏鹹魚 海味雜貨 瓷器碗碟 各種罐頭 合時水貨 鷄鴨即席麵，斷市多時，今又運到

### 華安公司 VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話：681-8531

新從祖國運到： 國產皮拖：質優皮革 上等輔料 款式新穎 穿著舒適 另有特價商品供應： 美加淨檀香鹼每盒特價九角九分，中國名產太子參(半斤) 庄)每盒特價三元五角。

### 威發實業有限公司 Wakefield Associates Realtors Ltd.

何仲生 Jolieson C. S. Ho

新地址 5715 Joyce Rd. (41st & Joyce at Kingsway) 185 E. Pender St. Van. 4, B.C. 電話：Office 437-1107, 688-9848 Residence 325-3965

郭光沐 Res. 876-0448

▲投資良機，西區近登打士街入屋兩間，六十六尺闊，每月收租共七百多元，買一四或五間均可。 郭光沐

▲西區十四組拍文，每年收租近壹萬八千，收價十八萬。 郭光沐

▲東區近乃及士街入屋一兩層一兩平層三萬零五百。 郭光沐

▲東區近乃及士街，翻新四睡房兩層兩層一兩平層，售價八萬五千。 郭光沐

▲投資良機，西區近登打士街，每月可收租五百元，柏文地段二萬五千可以成交。 郭光沐

▲北盤汝比華舖生意實業，前舖後居，適合家庭經營，平售二萬九千五，抵買。 郭光沐

▲西區十二街中文區入屋一幢，每年入息高達一萬元，地點適中，常年作滿，售價六萬七千元。 郭光沐

▲東區第十街近乃及士街，開價三萬九千元，每月收租超過五百元。 郭光沐

▲尚有柏文入屋商業樓宇，藥舖，咖啡濕等，恕不盡錄，歡迎垂詢。

▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。

▲香港南洋客有現款買屋舖及生意，歡迎洽詢交屋本公司出賣，服務保證週到。

### 邵氏大戲院 SHAW THEATRE

TEL: 684 4732 號四五二街東定士喜

平特價格，大宏功效，告廣片證，幕銀登招

今天隆重放映 方盈何莉莉張冲喬莊王羽 領銜主演

下期放映 邵氏出品 殘酷打鬥 驚心動魄 新型武俠 巨片

同場加映 邵氏出品 勇武打鬥 奇情巨片 (斷腸劍) 秦萍蕭芳芳 領銜主演 陳烈烈 領銜主演

子燕金 領銜主演 林黛李菁 領銜主演

### 億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE: 685-3935

★特別存款五厘 壹切存款有政府保障萬無壹失 服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時至下午五時半

利息空前最高 定期 一年期六厘三七五 式年期七厘式五 三年期七厘七五 四年期八厘 活期 五厘 每月五日以 前所開之戶 口均由壹日 起計利息 (少貳千元起)

經理黃宗振 副經理爾玉漢

### 鮮磨沙河粉 鳳城美点 招牌保證

貴兼不飽，則吾豈敢， 鳳城美点，捨我其誰。 鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特 斤兩味道 招牌保證

B. C. ROYAL CAFE 119 East Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone: 681-3952

### 黃壁俠公證人證旅行社 QUON H. WONG AGENCIES

130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C. Office: 684-0938 Res. 733-3202

包機消息 香港倫敦檳島集體或單人票 每週開出樣樣可靠移民機票 分期付款手續簡便歡迎查詢 寫字樓設「億兆信託銀業」內 辦公：平日照常星期六下午一時半 至五時

### CANADA TRUST 湯天豪 HOWE TONG

416 MAIN ST., Vancouver, B.C. TEL: 682-6701, 261-9351 住宅 325-0527

買賣房屋 工商樓宇 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理

多層式間，有三睡房，地庫有洗衣房，近學校，車站，開價四萬五千元。

▲Kingsway 兩層商業樓，兩層舖位，另有一間三睡房住宅，周圍全是柏文區，最適合前舖後居之生意。

▲四十一呎柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Kingsway 高尚住宅區，近喜市街商場，交通學校，常年租滿，年收七萬多元，看誰先找到。

▲時常街商業樓，兩層舖位，地庫，有 X 光機，Zoning C-1，就是可建十多層高大廈，好租客，有批約，定價八萬九千元，貸款利息八厘。

▲賺錢寶地，業主退休廉讓，約一百餘呎，一切傢俬設備如新，位溫哥華市區，好位置。

▲發展地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路旁，隔鄰工廠林立，政府已建築水渠 Sewer 工程可望短期變為百萬富翁，僅需三分之一現款，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？

▲倘有大批新盤不能盡錄，歡迎垂詢，詳請洽詢。

### 轉載

## 蘇聯農業不振又向美大購糧食

(上) 老洪

據美聯社加爾各答電，蘇聯已同意在今年後三年中，向美國購買七億五千萬美元的穀物。西德官員說：「這是美蘇兩國間最大的一項購買穀物長期協定」。平均每年購買二億五千萬美元，數目相當龐大。

一個全世界面積最廣，土地最多的國家，加以自稱建設社會主義已逾五十年，但是糧食仍然未能自給自足，尚須向資本主義國家大量購買。這要引起注意，蘇聯過去向美國購買糧食，多是以一年計算的，此次與美國簽訂的合同，為期三年。難道預料未來的糧食不足，不單是今年一年的，還有明年和後年的。換句話說，關於糧食生產情況的改善，兩三年內尚無希望，最低限度也是毫無把握。

布爾什維克(後來改稱共產黨)革命的主要綱領之一，是改變「土地的所有關係」。他們認為，在沙皇統治之下，由於農民被迫地墾地墾，生產條件惡劣，包括缺乏資金週轉(或負擔沉重利息)，無法購買良好工具，種

子等，以致妨礙農業的發展。假如沒收地主的土地，分配給農民，並由政府採取種種措施，諸如推廣教育，興修水利，多辦實業農場，實行改良品種，厲行機械化，電氣化等等，予以扶助，農業生產必將迅速發展。

然而，回顧沙皇統治時代，俄國曾是一個有大量農業產品輸出的國家。自從一九一七年共產革命之後，糧食不足甚至於糧食恐慌情形，反而時有所聞，這豈非一項強烈的諷刺。究竟緣何在呢？

一般長期，甚至世代沒有土地的農民，突然獲得政府分配土地的如何欣喜興奮，不言而喻。推測一九七二年將近開始第一個經濟建設五年計劃的時候，蘇聯政府要實行所謂集體化運動，宣傳集體化有許多好處，並聲言農民參加集體農場，「乃自願為原則」，詎料實際上，却都是強迫的。當時農民因反對參加集體農場而被鎮壓殺害者，不知凡幾。以致一般農民，不僅情緒低落，並且深感憤慨。

(下轉左欄)

### 大陸一批逃亡者 劫漁船抵港報警

該船於昨日中午駛抵香港海面，在船上之大陸逃亡者勒令登陸西貢報警。

警方聞訊，立即派出水警輪將該船之船隻拖返西貢，當場在船上拘捕廿五名男女老幼，帶返西貢警署作初步查詢。

稍後，該廿五名逃亡者，由一號水警輪載返九龍尖沙咀公家碼頭登陸，送往水警總部作進一步調查。

被大陸逃亡者威脅載二十五名男女返港之漁船，編號M六四七號，船主姓張，船上有兩男兩女一童。於日前離港出海，前赴大陸惠陽大洲口附近海面作業，於昨日凌晨十一時三十分，突有為數七名男子，摸黑潛登船上，各持利刀威脅下，不敢動彈，七名登船者，以繩索將船上六男女老少細綁後，七人聯同離船，各人乘一艘小艇離去。

事隔不久，該七名男子，載有八子女十名男女小童復登船上，至此船主張某被解綁，勒令張某將船駛來香港，張在利刀威脅下只有如命，至昨日中午十二時，始駛至香港近西貢海面，逃亡者齊令張乘小艇，前赴西貢報警。

警方聞訊，派出水警輪將該漁船拖返西貢，同時將二十五名逃亡者由一號水警輪駛返香港尖沙咀。

下午六時許，逃亡者已被遞返尖沙咀公家碼頭登岸，香港中西記者早已在該處恭候。(未完)

### 外籍女子在港賣淫 菲泰警官來港調查

香港警方最近正掃蕩色情架步時，雖然曾拘捕若干菲籍及泰籍女子，但未查出這些不法組織的幕後主持人。港警方已把那些被捕者的名字送交菲泰兩國駐港領事館，以便兩國進一步調查。

據了解，在過去半年間，數以百計的菲泰兩國女子曾抵港充任召喚女郎，她們的賣淫地點，多在公寓，菲籍女子的銷魂一度，索價一百廿元，泰女為一百一十元，據說她們每天所入，約八百元。

(續完)

### 中醫李道生

現寓：香港中環德輔道中九號三樓  
電話：二五八八

專治：風濕膝痛、筋骨痠痛、手足麻痺、新舊跌打、胸膈脹痛、夜多小便、眼腫眼水、耳聾耳鳴、鼻淵鼻血、婦女血虛、頭痛頭暈、胃腸脹痛、三消甜尿、久咳哮喘

你想更好地保護你的房屋使木材不易腐爛嗎？  
你想不用每年油漆也能保持房屋光亮美觀嗎？  
請採用中國上海著名的「飛虎牌」油漆吧！  
經銷處：僑豐有限公司  
地址：彌街四四四號  
電話：八七二、二五八八

### 有酒牌餐館連實業出賣

專門供應中西餐，餐館全部粉飾更新，樓下舖位為餐館及花舖，樓上有住宿房間，生意連實業出賣，或買餐館生意，如意者請電話三七八 五五五五  
P.O. Box 214, Merritt, B.C.

### 醫中 鳳金林 雄國會

喜市定東街後面  
2042 FRANKLIN ST., VAN. B.C.  
電話 254-4618

跌打全科、男婦兒科、外科雜症、針灸全科、風濕麻痺、陰陽虛損、胃病喉症、小兒疳積、遺精爛腳

### 鑽石樓

New Diamond Restaurant  
555 Gore Ave.,  
Phone: 685-0727

茗茶美點、晚飯酒菜、豐儉隨意、無任歡迎

每日由上午十時至下午三時，下午五時至十時。電話：六八五、〇七三七、六八四、五九三三、每逢星期三休息一天

### PENDER CENTER

SERVICE STATION & PARKING GARAGE  
570 CARRALL ST. (AT PENDER)  
VANCOUVER, B.C. Telephone: 685-6228

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair  
Tune Up & General Repair Lubrication & Oil Change  
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly  
All Repair Works Guaranteed  
OPEN 24 HOURS

專門技師、精修各種、大小汽車、快捷妥當、收費特廉、保證滿意、附設汽油、站及停車、場式十四、小時服務、備有光顧、無任歡迎、日夜電話、六八五、六二二八

### 華登實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.  
551 W. BROADWAY  
公司電話 873-1881

鄧榮元 325-8981  
周榮寬 327-8621  
孫德輝 434-8487  
陳翠蓮 876-7771

### BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST.,  
VANCOUVER 4, B.C.

### 大酒家作風 大眾化價錢

東方情調 氣派豪華

午餐、晚餐、筵席、式飲式食

電話：六八三·壹九三五

### 家之遊旅

WANKOW TOUR & TRAVEL Ltd.  
258 E. Pender St. Phone: 684-3520  
Vancouver 4, B.C.

### 特價機票

往返香港及東南亞  
並代理世界輪船巴士及火車票  
有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅遊有限公司 啓

### 利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

### 古巴凍蝦

皇后牌紅盒庄

保證 品質劃一上乘 大幫長期供應

價錢特平 各款西土齊備 價目印備 函索即奉無誤

### 司公行和中

Chung Wo Hong Co.  
Ph no: 685-9612  
237 Pender St., Vancouver B.C.

### 加拿大總代理 萬里望花生

馬來西亞特產 洋顏賢花生廠

酥脆美味 滋養食品 批發零沽 極表歡迎

### 利民有限公司

Leman Enterprises Ltd.  
265 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: 684-8824

### 國產商品大量進口 第三期特價商品介紹

珠江牌香瓜 一元四毛九 六打  
珠江牌香瓜 一元四毛九 六打  
珠江牌老抽王 一元四毛九 四打  
珠江牌鮮甜醋 一元四毛九 四打  
珠江牌鮮甜醋 一元四毛九 四打  
天津紅標醬油 一元四毛九 五打  
天津牌羅漢齋 一元四毛九 五打  
雙燕牌燕窩 一元四毛九 五打  
汾江橋牌糯米粉 一元四毛九 五打  
汾江橋牌糯米粉 一元四毛九 五打

### 翠華園

Pavilion Garden [Restaurant]  
509 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話：687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳 喜筵壽禮 隨意小酌 晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味的菜餚 雅俗共賞的音樂 也正是：親友團聚的樂園 知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別 式新穎 與眾不同

### 司公利庚

GANGLEY TRADING LTD.  
Import - Export Wholesale - Distributor  
777 Beatty St., Vancouver 3, B.C.  
Phone 687-2851-687-2852

### 新到大幫

大片粽葉 什淨糯米  
鮮紅蝦米 大紅咸蛋  
罐頭涼粉 番石榴汁  
瓷碗碟 各式花盆

精製大幫 臘鴨臘腸「牛肉干」發行

### 專營國產商品 大量進口批發

全加總代理：中國冰霜大明蝦 梅林牌罐頭蘑菇 象山牌罐頭青刀豆





### 誌物方港香

。著豐林葉。



#### 毒蛇的鑑別

每五條即有一條是毒蛇，但是事實上并非如此，因為香港所出產的蛇，最常見的有三種，牠們都是沒有毒的，其中如過樹榕和水律，牠們以老鼠為主要食料，消滅老鼠的效能比貓還要高，可說對人類是有益的。

香港所出產的六種毒蛇是：銀腳帶金脚帶山風飯鐘頭青竹蛇和珊瑚蛇，這六種蛇在香港都不算是常見的，其中最毒的銀腳帶更爲少見，珊瑚蛇更是絕無僅有，只有飯鐘頭和青竹蛇在六種之中比較多一點，但牠們的毒都不能令人致命。

蛇的有毒無毒，是根據牠的嘴裏有無毒腺來斷定，有毒的蛇，嘴裏有兩隻特別尖長的毒牙，牙尖有小孔，貫通毒腺，咬人時便從牙尖的小孔將毒液注入傷口，所以被蛇咬過的傷口，若是發現有兩個相距不遠的小孔，比其他的蛇牙所留的傷口更爲明顯，這一條蛇便是毒蛇，若是沒有毒牙，這條蛇就不是毒蛇。

(二)

### 樓州廣

KWANGCHOW RESTAURANT  
251 E. PENDER STREET  
CHINATOWN, VANCOUVER,  
TEL. 687-9501

正宗粵菜  
結美禮餅  
精美點心  
喜筵壽酌  
晚飯宵夜  
豐儉隨意  
逢星期四休息  
時十午下至時八午上由 間時業營

### 鋪花樹楓

MAPLE FLORISTS  
2525 ST. JOHN'S ST.,  
PORT MOODY, B. C.  
Phone: 939-5200 Res: 942-8312  
電話 688-0831  
特設代理 雲高華埠  
各式常備 花籃花圈  
花牌花圈 新穎膠花  
喜慶怡花 結婚花球  
四季鮮花 結婚花球  
花牌花圈 新穎膠花  
花籃花圈 新穎膠花

### 有執照修理水喉

各種大小修理，或新水喉工程，所有工作由合格水喉師傅修理，價錢克己，廿四小時應命，電話 334-4550 與 Lewis 洽商。

### O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五六號  
電話：六八七、七一式七  
式五三、〇三式六  
單雙人床大平賣  
每套由五十四元九五起

擴遷新址  
北美洲針灸學院  
梁覺立  
4584 Fraser St.  
Phone 879-3622  
Vancouver 10, B. C. (近 E. 30 Ave.)  
新近聘請香港針灸學會主席  
李天源先生來加，主理針灸教學

三美電子行  
SEMITRONIC PARTS CO.  
714 Main St., Vancouver, B. C.  
Phone: 688-4219  
大幫辦到  
唱片聲帶風筒  
收音機錄音機  
電子零件  
廉價修理  
音響器材出賃

美聲電器唱片公司  
SOUND and MUSIC CO.  
Phone: 684-9936  
434 Columbia St.  
Vancouver 4, B. C.  
專售名廠電  
視機、唱機  
電燈、音響  
帶、汽車  
音響、精工  
修理電器及  
各種家庭電  
器用具，電  
器公道，無  
任歡迎。

亞細亞園  
ASIA GARDEN Restaurant  
173 E. PENDER ST., VANCOUVER.  
TEL: 682-6342  
各式精美點心，完全符合香港一流標準，每款由二毛半起。  
晚飯酒菜 豐儉隨意  
小菜每款由一元起，宴會菜席，每席由三十餘元起(足十位用)華麗禮堂可設五十席。  
廚務負責人：周江  
僑胞及社團惠顧 無任歡迎

Bank of Montreal  
The First Canadian Bank  
行銀可地滿  
號八七一街東打片址新行支埠華  
行之信最設最資  
銀賴足新備老格  
購買家庭用具  
請向本行商量  
輕易付款辦法  
利息相宜  
切親外份·待招員華  
備齊務服民移顧照  
材國內：理經  
Manager: T. Mah  
684-1357：話電

廣生雜貨發行  
KWONG MAN SANG & CO.  
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032  
新到  
陳皮檸檬李  
鮮紅蝦米  
茶薇蛋卷  
金錢梅  
杏仁露  
沙爹醬  
瓦保仔  
大中蠔鼓  
日本排尤  
金錢尤

片打實業公司  
Pender Realty & Insurance  
- Agencies Ltd. -  
627 MAIN ST., MU 2-1851  
Vancouver, B. C.  
第一張 FA 5-1844 查詢電話 325-7430 梁欽武 32-3757  
商業樓宇 各種燕梳  
新舊房屋 大小柏文  
買賣市定及買賣案台法存存十四年新地  
國十四尺屋主平賣式萬九千九百元  
(梁欽武)  
▲十式街東大舖面商業地舖壹百十尺半  
租價六千五百元先交五萬元 (梁欽武)  
▲細街兩年新商業樓屋主有意出售價廉物美  
全年八萬一萬式千七百元先交五萬元先交  
期(梁欽武)  
▲十式街十年新樓文六租有兩層樓位  
租價八萬八千五百元先交五萬元  
(梁欽武)  
▲亞臣街角舖每日生意盈餘六千元平賣一  
萬式千元 (梁欽武)  
▲亞臣街角舖商業樓屋大舖面上下層租  
屋另有十二間房另地舖九十五尺年租式  
式千七百元全價一十四萬元 (梁欽武)  
▲西區亞臣街中環商業舖每日生意一千元租價五  
百元全價式萬六千元另另另 (梁欽武)  
▲列治文區兩年新三個月房全土庫屋一間地舖  
六十六尺街角位租價式萬九千元  
(梁欽武)  
▲橋東上下兩層房租價式萬一千元  
(梁欽武)  
▲本號代辦人壽火燭房屋汽車保險等各項業務  
價錢公道保證安全(梁欽武)  
梁欽武

暗市黨賓儀館  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlavy Ave., Vancouver, B. C.  
本店創設四十  
餘年經驗豐富  
價錢克己服務  
周到遠近聞名  
華友光顧極表  
歡迎如有接洽  
請向李榮  
特聘華人經理李國榮  
本館電話 254-2821  
李榮電話 255-8814

ENG'S CAFE  
619 MAIN ST., PH. 687-9228  
(內厦大業商華文即)  
地方雅潔  
裝置新穎  
冷氣設備  
炸魚炸雞  
炸薯仔  
歡迎外賣  
每日有新鮮  
焗牛肉麵市  
價錢相宜  
歡迎光顧  
時七午下至時八午上：間時業營  
息休日期星逢

FAIRVIEW MOTORS  
7th & Heather St.,  
VANCOUVER 9, B. C.  
Phone 872-5545  
本號專門油漆  
車身，用焗爐  
烘乾，并有各  
項機件供應，并  
快捷妥當，并  
專門修理撞車  
損壞及辦理保  
險補回手續，保  
免費估價。  
經理人黃炳超

東方花舖  
Oriental Florists  
251 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel 681-3448 681-3449  
晚間 266-5159  
本號常備  
四季時花  
盆花盆栽  
花牌花籃  
大小喜慶  
禮頭花球  
結婚花球  
各樣花圈  
特製花圈  
工精美觀  
無任歡迎

華南華麵  
TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD  
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.  
PHONE: 683 0733  
各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新型機器  
名師精製  
大小光顧  
均極歡迎

安平搬運公司  
P. O. TRANSFER  
218 E. Georgia St.,  
Vancouver 4, B. C.  
代辦碼頭寄取行李貨物手  
續，住屋傢俬，大小鋼琴  
舖戶大小傢俬，概行接運  
棧房貨物，均有保險保障  
工作週到，價錢克己。  
電話 684-7677  
夜間電話 874-7072  
司理人林普安

元昌肉食公司  
DOLLAR MEAT STORE  
266 E. PENDER STREET  
TEL 681-1052  
巧製  
馳名琵琶鴨  
脆皮大乳鴿  
爽嫩白切雞  
美味桂花腸  
鮮明肉類  
承接金豬  
逢星期四營業至  
下午四時收市

黃炳超會計服務所  
BING C WONG & ASSOCIATES  
Accounting & Taxation Service  
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.  
電話：682-7561 682-7562  
專辦  
入息稅項  
月結年結  
會計事務  
每月按時上門服務  
特設電腦計算輔助  
兼協助  
投資交易  
物業管理

英皇電器修理工程  
合格牌照，新裝電火，  
免費估價，電器修理。  
口夜應命。電式五五、五三式水漏留

華仁蛋糕  
中秋月餅  
電話：六八一·八〇一七  
五磅千札  
花旗炸麵  
雲吞乾麵  
蒸汽炸麵  
蒸汽炸麵  
鮮香捲皮  
利鮮蛋麵  
李運餅仔  
迎歡辦索發批沽零



